

تعاہل میان پدیدارشناسی،  
علوم اجتماعی و ہنرہا

ویراستاران  
ہائیکل باربر  
یوخن درہر

مترجم  
زہرا عبدالہ

www.ketab.ir



عنوان و نام پدیدآور : تعامل میان پدیدارشناسی، علوم اجتماعی و هنرها/ویراستار  
مایکل باربر، جوچن درهر؛ مترجم زهرا عبدالله.  
مشخصات نشر : تهران: پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات، ۱۳۹۸.  
مشخصات ظاهری : ۴۲۵ ص.: جدول؛ ۲۱×۱۴×۵ س.م.  
فروست : علوم اجتماعی و هنر.  
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۴۵۲-۲۴۳-۴ :  
وضعیت فهرست نویسی : فیپا  
یادداشت : عنوان اصلی:

The interrelation of phenomenology, social sciences  
and the arts, 2014.

موضوع : پدیده‌شناسی  
موضوع : Phenomenology :  
شناسه افزوده : باربر، مایکل دی.، ۱۹۴۹ - م.، ویراستار  
شناسه افزوده : Barber, Michael D.  
شناسه افزوده : دره - یوخن، ۱۹۷۰ - م.، ویراستار  
شناسه افزوده : Dreher, Joche :  
شناسه افزوده : عبدالله، زهرا، ۱۳۵۱ -، مترجم  
شناسه افزوده : پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات  
رده بندی کنگره : ۱۳۹۸ ت۷/۵/۸۲۴ :  
رده بندی دیویی : ۱۴۲/۷ :  
شماره کتابشناسی ملی : ۵۰۵۹۵۰۹ :

عنوان: تعامل میان پدیدارشناسی، علوم اجتماعی و هنرها  
ویراستاران: مایکل باربر و یوخن درهر  
مترجم: زهرا عبدالله  
طراح جلد: لیلی کاظمی  
صفحه‌آرا: حسین آذری  
نوبت چاپ: اول - تابستان ۱۳۹۸  
شمارگان: ۵۰۰ نسخه  
قیمت: ۴۷۰۰۰۰ ریال  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۵۲-۲۴۳-۴



همه حقوق این اثر برای پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات محفوظ است.  
در صورت تخلف، پیگرد قانونی دارد.

نشانی: تهران، پایین‌تر از میدان ولی عصر (عج)، خیابان دمشق، شماره ۹، پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات  
صندوق پستی: ۶۲۷۴ - ۱۴۱۵۵. تلفن: ۸۸۹۰۲۲۱۳. دورنگار: ۸۸۸۹۳۰۷۶. Email: nashr@ricac.ac.ir

## فهرست مطالب

|        |                  |
|--------|------------------|
| ۱..... | سخن ناشر.....    |
| ۳..... | مقدمه مترجم..... |
| ۷..... | مقدمه.....       |

### فصل اول: زیباشناسی و علوم اجتماعی

|          |                                                                                  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ۱۷.....  | فضاهای نامرتب و خلاءهای اثر هنری: بازخوانی زیباشناسی پدیدارشناسانه.....          |
| ۳۱.....  | علوم فرهنگی در پرتو ادبیات.....                                                  |
| ۴۵.....  | پیش‌بینی، خیال و نوآوری: به‌سوی نظریه‌کنش خلاق متن برشوتز.....                   |
| ۶۹.....  | خیال و علوم اجتماعی.....                                                         |
| ۹۱.....  | بی‌هدفی کارکردی: «معنای عملی» زیباشناسی.....                                     |
| ۱۰۷..... | هنر به‌مثابه شکلی متناقض‌نما از ارتباط.....                                      |
| ۱۲۱..... | تلاقی جامعه‌شناسی و اثر هنری: چارچوب‌های تحلیلی، اصطلاح تولید و دریافت هنری..... |

### فصل دوم: ادبیات

|          |                                                                                  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| ۱۴۷..... | گذر از قلمروهای محدود معنا: تجربه و استعاره‌سازی ادبیات و «روایت».....           |
| ۱۶۱..... | سانچو پانزا و دون کیشوت: روش‌های استنادی و پدیدارشناسانه در تحلیل آثار هنری..... |
| ۱۷۹..... | ادبیات به‌مثابه درمان اجتماعی: احضار، اپوخته و معشوقه.....                       |
| ۱۹۷..... | انسان بی‌کیفیت و مسئله واقعیات متکثر: بازخوانی آلفرد شوتز و رابرت موسیل.....     |
| ۲۱۷..... | گرفتار سرگذشت‌ها یا زمینه‌های روایی واقعیات متکثر.....                           |
| ۲۴۵..... | جهانی که دیگران کتابخانه می‌نامند: بازسازی اسرار نمادین دنیای روزمره.....        |

### فصل سوم: موسیقی

|          |                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ۲۶۳..... | تنظیم ارتباط: از یک نظریه اجتماعی موسیقی تا درک فلسفی بینادذهنیت.....               |
| ۲۸۹..... | تنظیم دوسویه ارتباط و روان‌شناسی پدیدارشناسانه.....                                 |
| ۳۰۹..... | موسیقی، معنا و جامعه‌مندی: از نگاه یک پدیدارشناس اجتماعی.....                       |
| ۳۲۷..... | تمرین هنری، روش‌شناسی و ذهنیت: «من می‌توانم» به‌مثابه امکان عملی و آگاهی اولیه..... |
| ۳۳۷..... | مبانی موسیقایی تعامل: موسیقی به‌مثابه رسانه واسطه.....                              |

### فصل چهارم: فیلم و عکاسی

|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| ۳۵۵..... | تفسیر فیلم: مطالعه موردی کازابلانکا    |
| ۳۷۱..... | کندوکاوی پدیدارشناسانه پیرامون راشومون |
| ۳۸۷..... | هنر عکاسی: برخی ملاحظات پدیدارشناسانه  |
| ۴۰۱..... | فهرست اعلام                            |
| ۴۰۵..... | نمایه                                  |

www.ketab.ir

پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات با هدف رفع نیازهای پژوهشی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، نزدیک به در دهه است که با رویکرد مسئله‌محوری به دنبال شناخت مشکلات حوزه فرهنگ و هنر، شناسایی قابلیت‌ها و ظرفیت‌ها و ارائه راهبردها و راهکارهای مناسب برای حل مشکلات و توسعه قابلیت‌ها در مسیر تعالی فرهنگی کشور است.

این پژوهشگاه، با سه پژوهشکده فرهنگ، پژوهشکده هنر و پژوهشکده ارتباطات در تعامل و همکاری با صاحب‌نظران و اندیشمندان حوزه فرهنگ و هنر، ضمن اجرا و نظارت بر طرح‌های پژوهشی مورد نیاز، اقدام به برگزاری نشست‌ها، همایش‌های علمی، جلسات نقد و گفتگو و نیز جشنواره پژوهش فرهنگی سال می‌نماید.

علاوه بر این، دفتر طرح‌های ملی پژوهشگاه نیز، به عنوان یکی از مراجع مطالعات فرهنگی و اجتماعی در سطح ملی، ضمن اجرای نظرسنجی‌های مورد نیاز، به اجرای پیمایش‌های ملی نظیر پیمایش ارزش‌ها و نگرش‌های ایرانیان؛ مصرف کالاهای فرهنگی؛ سواد رسانه‌ای؛ وضعیت فرهنگی، اجتماعی و اخلاقی جامعه ایران و سنجش سرمایه اجتماعی کشور اقدام می‌نماید.

پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات، تلاش دارد تا مجموعه دستاوردهای پژوهشی خود را با هدف تحقق عدالت فرهنگی و دسترسی همه پژوهشگران و سیاست‌گذاران فرهنگی کشور، منتشر نماید. از این رو انتشارات پژوهشگاه طی مدت فعالیت خود

تاکنون، آثار پژوهشی متعدد و متنوعی را در قالب «کتاب»، «گزارش پژوهش»، «گزارش نظرسنجی» و «گزارش راهبردی» منتشر کرده است. پژوهشگاه همچنین، انتشار فصلنامه علمی پژوهشی «مطالعات فرهنگ ارتباطات» و نیز چاپ آثار برگزیده جشنواره فرهنگی سال را در کارنامه خود دارد.

پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات، ضمن استقبال، تعامل، همکاری و همفکری با استادان، نخبگان و پژوهشگران حوزه فرهنگ، هنر و رسانه، امیدوار است با انتشار دستاورد، ای پژوهشی خود بتواند به «مرجع پژوهش» در حوزه فرهنگ و هنر ایران و نیز پایگاه برای اندیشمندان و دلسوزان این عرصه تبدیل شود.

پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات